

DA

Brugsanvisning Opvaskemaskine GV68260

gorenje

PROGRAMS

EXTRA

TIME



auto
45-65°



eco
55°



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

- 1 Hovedafbryderen
- 2 Autoprogram
- 3 Grydeprogram
- 4 Eco program
- 5 Kvikprogram
- 6 Skylning
- 7 SpeedWash

- 8 Automatisk døråbning
- 9 Ekstra hygiejne
- 10 Forskudt start
- 11 Display
- 12 Indikator for afspændingsmiddel
- 13 Indikator for salt

Sikkerhedsanvisninger	2
Før du bruger opvaskemaskinen første gang ...	3
Fyld opvaskemaskinen	4
Anvendelse af opvaskemaskinen	5
Indstillinger	9
Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner	11
Fejlfinding	13
Installation	17
Service	18
Information til testinstitut	19
Teknisk information	20

Generelt

- Læs brugsanvisningen – og gem den!
- Brug ikke opvaskemaskinen til andre formål end dem, der er angivet i denne brugsanvisning.
- Belast ikke opvaskemaskinens låge eller kurve med andet end opvask.
- Lad aldrig lågen til opvaskemaskinen stå åben, så andre kan falde over den.
- Brug kun maskinopvaskemiddel!
- Denne maskine kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, personer som lider af fornuftsmangel eller manglende erfaring og viden. Sådanne personer skal være under opsyn ved brug af maskinen eller instrueres i, hvordan maskinen skal anvendes og forstå de mulige risici. Rengøring af maskinen må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med opvaskemaskinen.
- Et beskadiget netkabel må kun udskiftes af en autoriseret fagmand.
- Brug kun opvaskemaskinen i hulsholdningslignende miljøer til at vaske husholdningsopvask. Al anden brug er ikke tilladt.
- Placer aldrig opvask med rester af opløsningsmiddel i maskinen, da dette kan udgøre en eksploderingsrisiko. Opvask med aske, voks og smørefedt må heller ikke vaskes i opvaskemaskinen.

ADVARSEL!

Knive og andre spidse genstande skal lægges vandret i opvaskemaskinens særlige kurve dertil.

Installation

Se kapitlet Installation.

Børnesikkerhed

- Start altid opvaskemaskinen med det samme, når du har fyldt opvaskemiddel på.
- Hold børn væk fra opvaskemaskinen, når den er åben. Opvaskemaskinen kan indeholde rester af opvaskemiddel!
- Lad ikke børn bruge opvaskemaskinen eller lege med den. Vær særligt forsigtig, når lågen er åben.

ADVARSEL!

Vær opmærksom på børn i nærheden af maskinen! Maskinopvaskemiddel er ætsende!

Vinteropbevaring/transport

- Opvaskemaskinen skal opbevares på et sted uden frost.
- Undgå lang transport i stærk kulde.
- Før transport af en brugt opvaskemaskine skal alt vand tømmes ud. Kør programmet Skylning.
- Transporter opvaskemaskinen opretstående eller liggende med bagsiden nedad.

Overløbssikring

Overløbssikringen starter udpumpning og lukker for vandindtaget, hvis vandstanden i opvaskemaskinen overstiger normalniveaet. Hvis sikringen udløses, skal du lukke for vandtilførslen og tilkalde service.

Emballagemateriale

Kildesortér i henhold til din kommunes anbefalinger.

Bortskaffelse

- Når opvaskemaskinen er udtjent og skal bortskaffes, skal den straks gøres uanvendelig. Træk stikket ud af kontakten, og klip ledningen af så tæt på maskinen som muligt.
- Opvaskemaskinen er fremstillet og mærket med henblik på genvinding.
- Kontakt den lokale kommune for at få oplysninger om, hvor og hvordan maskine skal genvindes på forsvarlig vis.

Før du bruger opvaskemaskinen første gang

Afkalkeren

For at opnå et godt opvaskeresultat skal opvaskemaskinen have blødt vand (vand med lavt kalkindhold). Hårdt vand forårsager hvide belægninger på servicet og i opvaskemaskinen.

Vandets hårdhed angives med følgende skalaer: Tyske hårdhedsgrader (°dH) og franske hårdhedsgrader (°fH). Indkommende vand med en hårdhedsgrad over 6°dH (9°fH) skal afkalkes. Dette gøres automatisk ved hjælp af den indbyggede afkalker. For at afkalkeren kan fungere optimalt, skal indstillingen af den tilpasses til det indkommende vands hårdhedsgrad.

Besøg www.geus.dk eller kontakt det lokale vandværk for at få oplysninger om vandets hårdhedsgrad. Når du har indstillet afkalkeren, skal du dosere opvaske- og afspændingsmiddel efter doseringsangivelserne for blødt vand.

Indstil afkalkeren

I kapitlet Indstillinger på side 9 beskrives det, hvordan du indstiller afkalkeren.

Påfyldning af salt

Før du tager en opvaskemaskine med afkalker i brug, skal du fylde salt i saltbeholderen. Brug specialsalt til opvaske-maskiner.

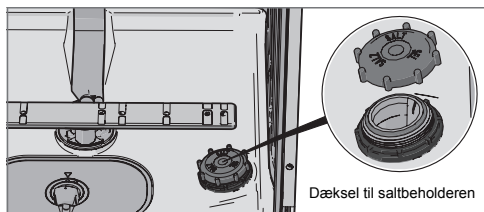
⚠ ADVARSEL!

For ikke at risikere rustpletter skal et opvaskeprogram startes straks efter påfyldning af salt.

Hæld aldrig maskinopvaskemiddel i saltbeholderen. Dette medfører risiko for skader på afkalkeren!

Sådan gør du første gang:

- 1 Start med at skruе låget af som vist på billedet.
- 2 Sæt den tragt, som følger med opvaskemaskinen, i påfyldningshullet på beholderen. Hæld først ca. 1 l vand i.
- 3 Påfyld derefter salt, indtil beholderen er fuld (maks. 1,5 kg).
- 4 Tør overskydende salt af, så låget kan skrues ordentligt på.
- 5 Kør et program, så eventuelt salt i maskinen skylles ud.



⚙ Indikering for påfyldning af salt

Ovenstående symbol lyser i displayet, når der skal påfyldes salt.

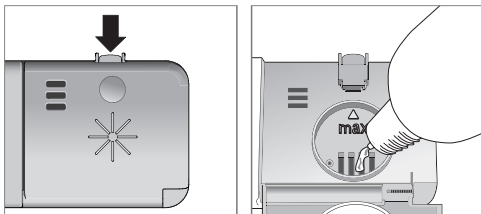
Skrulåget af, og påfyld salt, når beholderen til salt er tom. Det er kun nødvendigt at tilsætte vand første gang! Tør af, og sæt låget på plads. Kør et program, så eventuelt salt i maskinen skylles ud.

Der kan gå lidt tid, før symbolet holder op med at lyse efter påfyldningen.

Påfyldning af afspændingsmiddel

Tørringen går hurtigere og får et bedre resultat, hvis man bruger afspændingsmiddel. Du får også et flottere opvaske-resultat med ren og pletfri opvask.

- 1 Åbn låget til afspændingsmidlet.
- 2 Påfyld forsigtigt afspændingsmiddel. Påfyld afspændingsmiddel, indtil det når det niveau, der er markeret med **max**.
- 3 Tør eventuelt overskydende afspændingsmiddel rundt om beholderen væk med en klud.
- 4 Luk låget korrekt.



☀ Indikering for påfyldning af afspændingsmiddel

Ovenstående symbol lyser i displayet, når der skal påfyldes afspændingsmiddel.

Der kan gå lidt tid, før symbolet holder op med at lyse efter påfyldningen.

Indstilling for dosering af afspændingsmiddel

I kapitlet Indstillinger beskrives, hvordan du indstiller doseringen af afspændingsmiddel. Doseringen af afspændingsmiddel kan indstilles fra 0 (ingen dosering) til 5 (høj dosering). (Forudindstillet fra fabrik: 5)

Øg doseringen af afspændingsmiddel:

- Hvis servicet er vandpletet.

Reducer doseringen af afspændingsmiddel:

- Hvis servicet har en klæbrig hvid/blå belægning.
- Hvis servicet er randet.
- Hvis der dannes skum. Hvis vandet meget blødt vand, er det muligt at fortynde afspændingsmidlet ved at tilsætte vand i forholdet 1:1.

Økonomisk opvask

- Vent med at køre opvaskeprogrammet, indtil opvaskemaskinen er fuld, så sparer du energi.
- Skyl ikke opvasken under rindende vand. Skrab kun større madrester af, før du fylder opvaskemaskinen.
- Vælg et miljøtilpasset opvaskemiddel. Læs miljødeklARATIONERNE på emballagen!
- Hvis opvasken kun er et let snavset, har du mulighed for at vælge et program med lav temperatur.
- Du får et bedre tørreresultat, hvis du bruger tilvalgt Automatisk døråbning, der automatisk åbner opvaskemaskinens låge efter afsluttet program.

Skrøbeligt service

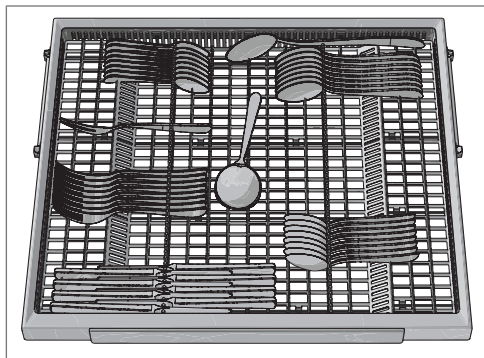
En del genstande tåler ikke maskinopvask. Dette kan have flere årsager. Nogle typer materiale tåler ikke kraftig varme, mens andre kan tage skade af maskinopvaskemidlet.

Opvaskemaskinens kurve

Opvaskemaskinen er udstyret med en topbestikkurv, en øverste kurv og en nederste kurv.

Topbestikkurv

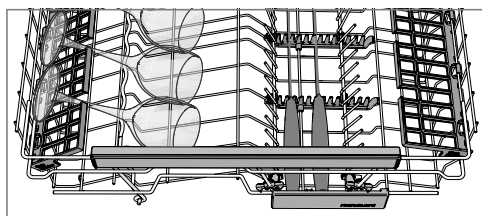
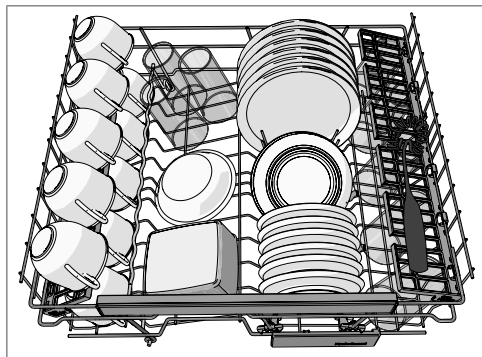
Topbestikkurven har plads til bestik, grydeskeer, piskeris, serveringsbestik og lignende genstande.



Overkurv

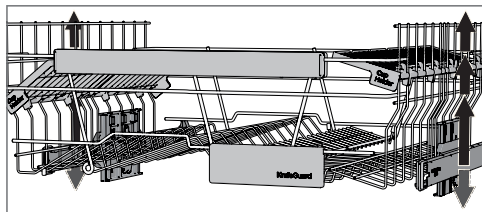
Placer glas, kopper, skåle, asietter og fade i den øverste kurv. Vend alle snavsede flader indad og nedad! Vinglas

stilles på hylden til vinglas, og knive lægges i knivholderen til højre, hvis der er en sådan.



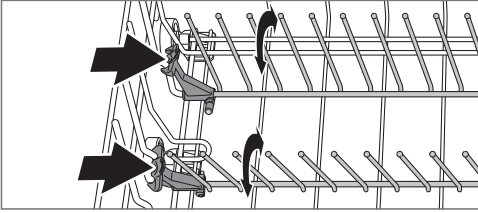
Hævning og sænkning af den øverste kurv

- 1 Træk overkurven ud.
- 2 Tag fat i siderne på overkurven med begge hænder, og løft den op.
- 3 Løft med begge hænder kurven op igen og igen for trinvis at komme til næste position. (Den øverste kurv kan justeres i tre positioner). Når den øverste kurv er i den øverste position og løftes op, sænkes den ned til den nederste position. Bemærk, at begge sider af kurven altid skal være placeret i samme højde.



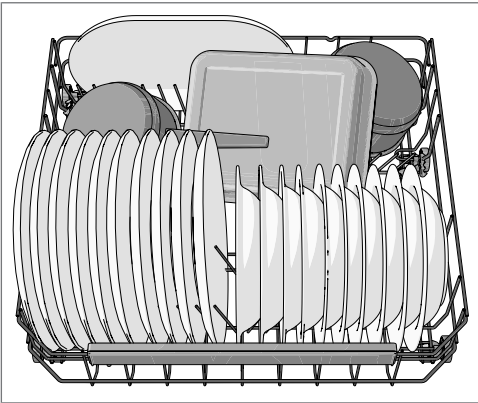
Tallerkenstøtter

Tallerkenstøtterne kan fældes op og ned, således at man nemmere kan placere gryder, skåle og glas. Frigør tallerkenstøtterne ved at trykke holderen indad, inden positionen justeres.



Underkurv

Anbring små og store tallerkener, fade og kasseroller i underkurven.



Tallerkenstøtter

Klap de sammenklæpelige tallerkenstøtter ned ved opvask af kasseroller. Frigør tallerkenstøtterne ved at trykket beslaget indad, før positionen justeres.

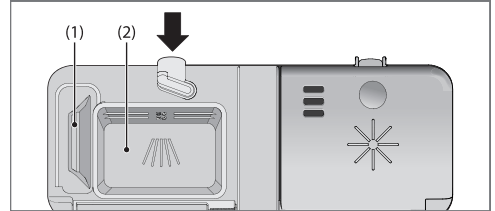
BEMÆRK!

Placer opvasken, så skyllevandet løber af. Dette er ekstra vigtigt for plast.

Kontroller, at skyllearmene kan dreje frit rundt.

Dosering af opvaskemiddel

Hæld opvaskemidlet i rummet til opvaskemiddel. Der er et rum til forvask og et til hovedvask. Hvis der anvendes pulver eller flydende maskinopvaskemiddel, skal du dosere en lille del af opvaskemidlet i rummet til forvask. Kontakt producenten af opvaskemidlet, hvis du har spørgsmål til opvaskemidlet.



- 1 Rum til forvaskemiddel
- 2 Rum til hovedvaskemiddel

Opvaskemiddel skal doseres efter vandets hårdhedsgrad.

Følg doseringsanvisningerne på opvaskemidlets emballage. Opvaskemaskinen er udstyret med en afkalker, så du skal dosere opvaskemidlet efter doseringsangivelserne for blødt vand.

Overdosering af opvaskemiddel forringer opvaske resultat og belaster miljøet.

BEMÆRK!

Brug kun maskinopvaskemiddel! Almindeligt opvaskemiddel danner kraftigt skum, som forhindrer opvaskemaskinen i at arbejde, og kan derfor ikke bruges.

Opvasketabs

Del tabletten i to, hvis låget til dispenser er vanskeligt at lukke. Der er risiko for, at opvaskemidlet ikke doseres korrekt, hvis låget er under spænd og ikke åbnes korrekt.

BEMÆRK!

Det anbefales ikke at bruge opvasketabs til korte programmer (under 75 minutter). Anvend i stedet pulveropvaskemiddel eller flydende opvaskemiddel.

3-i-1/kombimiddel

Læs omhyggeligt anvisningerne for disse produkter. Kontakt producenten af opvaskemidlet, hvis du har spørgsmål.

I kapitlet Indstillinger beskrives, hvordan du kan aktivere TAB (3-i-1/kombimiddel). Vær opmærksom på, at der skal fyldes salt i saltbeholderen. Hvis du ikke er tilfreds med opvaske- og tørreresultatet, skal du deaktivere indstillingen TAB (3-i-1/kombimiddel) og fylde salt, opvaskemiddel og afspændingsmiddel på. Se kapitlet Før du bruger opvaskemaskinen første gang.

Hovedafbryderen

Tryk på hovedafbryderen, og hold den inde, indtil displayet lyser.

PROGRAMS - Vælg program

Tryk på det ønskede program, indtil programsymbolet aktiveres.

auto 45-65° **Autoprogram**

Opvaskemaskinen ved, hvor snavset opvasken er, og tilpasser vandforbruget og temperaturen derefter. Ved nyinstallation er det nødvendigt at køre programmet fem gange, indtil det er korrekt indstillet, for at opnå det bedste resultat.

auto 45-65° **Autoprogram**¹⁾ + **SpeedWash** +

Automatisk døråbning

Et effektivt hverdagsprogram for let indtørrede madrester. (Programmet er ikke beregnet til indtørrede madrester i eksempelvis gratinforme).



70° **Grydeprogram**

Program til meget snavset opvask, f.eks. kasseroller, gryder og gratinforme. Hvis opvaskemaskinen ikke er helt fyldt, kan du fylde den tomme plads med eksempelvis tallerkener.

ECO

55° **Eco program**

Dette program er velegnet til opvask af snavset service og er det mest effektive program med hensyn til kombineret energi- og vandforbrug.



35° **Kvikprogram**

Program til let snavset glas og porcelæn, f.eks. kaffekopper.

I kombination med SpeedWash bliver programmet kortere (15 minutter).



*° **Skylning**

Til afskylning af servicet, mens du venter på, at opvaskemaskinen bliver fyldt helt op.

EXTRA - Vælg tilvalg

For at vælge et tilvalg skal du vælge på en af tilvalgsknapperne, indtil tilvalget er aktiveret. De tilgængelige tilvalg af-

hænger af det valgte program, og visse tilvalg kan ikke kombineres (tilgængelige tilvalg er svagt oplyste).



SpeedWash

Dette tilvalg reducerer programtiden, men forbruger mere energi og vand.



Automatisk døråbning

Opvaskemaskinens låge åbnes automatisk i slutningen af programmet, hvilket forbedrer programmets tørring. (Hvis opvaskemaskinen er indbygget, skal inventaret kunne tåle eventuel kondens).

BEMÆRK!

Opvaskemaskinens låge må ikke blokeres, når den åbnes automatisk. Det kan ødelægge lågelåsens funktion.



Ekstra hygiejne

Tilvalget er tilpasset til ekstra høje hygiejnekrav, f.eks. opvask af sutteflasker og skærebrætter. Temperaturen øges både i hovedvasken og den sidste skylning.



Forskudt start

Ved valg af Forskudt start starter opvaskemaskinen 1-24 timer efter, at du har lukket lågen.

- 1 Tryk én gang på knappen for at aktivere Forskudt start. Tryk flere gange, eller hold tilvalgsknappen inde for at indstille det ønskede antal timer.
- 2 Luk lågen, hvorefter opvaskemaskinen tæller ned med én time ad gangen og starter, når tiden er udløbet.

Hvis du vil afbryde tilvalget Forskudt start, skal du åbne lågen, trykke på hovedafbryderen og holde den inde, indtil displayet slukkes.

Start opvaskemaskinen

Luk lågen for at starte opvaskemaskinen. Hvis hovedafbryderen er slået til, starter opvaskemaskinen automatisk, når lågen lukkes.

TIME - Resterende tid

Når du har valgt program og tilvalg, vises det, hvor lang tid programmet tog forrige gang, det blev kørt.

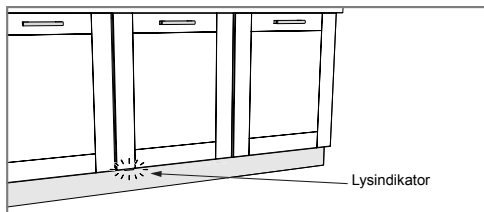
Lysindikator

Lysindikering i den nederste del af opvaskemaskinen giver dig information om, at et program er startet.

Blinkende lys

Dette indikerer, at der er opstået en fejl. Du kan finde flere oplysninger i kapitel Fejlfinding.

¹⁾ Denne kombination (Autoprogram + SpeedWash + Automatisk døråbning) kaldes også QuickIntensive (90 minutter).



- Aktivér tilvalget Automatisk døråbning.
- Lad opvasken køle af, før den tages ud

Efter afsluttet program

Programafslutning indikeres gennem et kort lydsignal. I kapitel Indstillinger beskrives det, hvordan du ændrer denne funktion.

Desuden vises programafslutningen ved, at lysindikeringen slukker. Se afsnittet Lysindikator i kapitel Anvendelse af opvaskemaskinen.

Opvaskemaskinen slukker automatisk efter afsluttet program. Sluk vandhanen efter hver brug.

Hvis opvaskemaskinen stoppes ved tryk på hovedafbryderen eller på grund af strømafbrydelse

Hvis opvaskeprogrammet ikke er afsluttet, fortsætter programmet fra det sted, det var kommet til, når der slutes strøm til opvaskemaskinen igen.

Hvis du vil afbryde eller skifte program

Åbn lågen, tryk på hovedafbryderen, og hold den inde, indtil displayet holder op med at lyse, hvis du vil skifte program, efter at du har startet opvaskemaskinen. Fyld et nyt opvaskemiddel på, hvis lågen til dispenserens opvaskemiddelrum er åbent. Tryk derefter på hovedafbryderen igen, vælg et nyt program, og luk lågen.

Vil du fylde mere i maskinen?

Åbn lågen. Opvaskemaskinen stopper automatisk. Sæt opvasken i maskinen, og luk lågen. Efter en pause fortsætter opvaskemaskinen fra det sted, som den var kommet til.

Sådan får du det bedste tørreresultat

- Fyld opvaskemaskinen helt.
- Placer opvasken, så skyllevandet løber af. Dette er ekstra vigtigt for plast.
- Påfyld afspændingsmiddel, eller øg doseringen af afspændingsmiddel.

BEMÆRK!

Under tørringen afbrydes programmet, hvis strømtilførslen stoppes, eller hvis lågen åbnes i mere end to minutter.

Programtabel

PROGRAMS -Program	Opvaskemid- del, num 1/2 (ml)	EXTRA - Tilvalg	Forvask	Hovedvask	Antal skyl- ning	Forbrugsværdier ¹⁾		
						Opvasketid (ca. time:min)	Energi (ca. kWh)	Vandforbrug (L)
Autoprogram	--- / 25	Automatisk døråbning	1-3	50-65 °C	2-3	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Grydeprogram	10 / 25		2	70 °C	2	2:55	1,7	17
Eco program ²⁾	--- / 25	Automatisk døråbning	1	55 °C	2	3:00	0,74	6,9
Kvikprogram	--- / 10			35 °C	1	0:20	0,2	10
Skytning	--- / ---				1	0:07	0,01	3

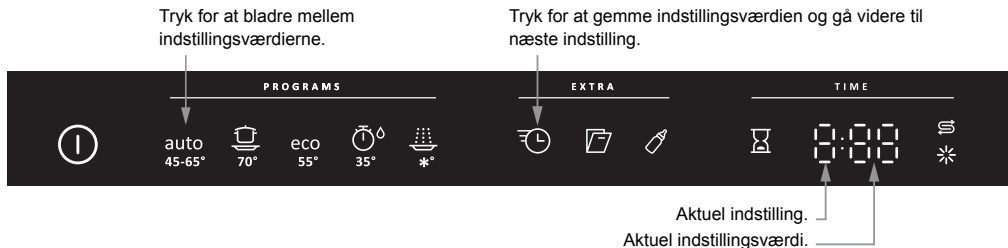
1) Forbrugsværdierne varierer, afhængigt af temperaturen på indløbsvandet, rumtemperaturen og mængden af opvask, de valgte tillægsfunktioner m. m.

2) Dette opvaskesprogram er den standardopvaskesekvens, som informationen for energimærkningen bygger på. Det gælder for opvask af normalt snævset service og er det mest effektive program hvad angår kombineret energi- og vandforbrug.

Åbn menuen for indstillinger:

1. Åbn først lågen. Luk maskinen. Tryk på hovedafbryderen, og hold den inde, indtil displayet lyser.
2. Inden for 10 sekunder:
 - Tryk på programknappen for Autoprogram og tilvalgsknappen for SpeedWash.
3. Displayet viser menuen for indstillinger (aktuel indstilling samt aktuel indstillingsværdi).
(Forlad menuen ved at bladre gennem den, eller tryk på hovedafbryderen).

Navigér i menuen for indstillinger:



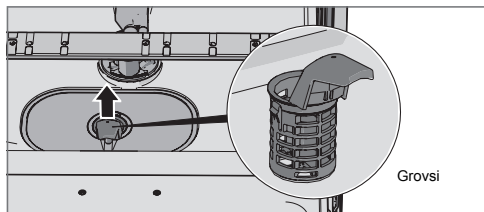
Du har nu adgang til følgende indstillinger:

Indstillinger	Alternativer																																					
1. Afspændingsmiddel	1:00 - 1:05	Indstilling for dosering af afspændingsmiddel.																																				
2. Vandets hårdhedsgrad	2:00 - 2:09	<p>Indstilling af afkalkeren. Hent indstillingsværdien fra vandhårdhedstabellen nedenfor.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>°dH</th> <th>°fH</th> <th></th> <th>°dH</th> <th>°fH</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5</td> <td>0-9</td> <td>2:00</td> <td>20-24</td> <td>35-43</td> <td>2:05</td> </tr> <tr> <td>6-8</td> <td>10-14</td> <td>2:01</td> <td>25-29</td> <td>44-52</td> <td>2:06</td> </tr> <tr> <td>9-11</td> <td>15-20</td> <td>2:02</td> <td>30-39</td> <td>53-70</td> <td>2:07</td> </tr> <tr> <td>12-14</td> <td>21-25</td> <td>2:03</td> <td>40-49</td> <td>71-88</td> <td>2:08</td> </tr> <tr> <td>15-19</td> <td>26-34</td> <td>2:04</td> <td>50+</td> <td>89+</td> <td>2:09</td> </tr> </tbody> </table> <p>Husk at påfylde salt i saltbeholderen, efter at du har indstillet afkalkeren på 2:01 - 2:09.</p> <p>Ved indløbsvand med en hårdhedsgrad på under 6°dH (9°fH) skal du vælge 2:00. Afkalkeren deaktiveres, og det er ikke nødvendigt at fylde salt på.</p>	°dH	°fH		°dH	°fH		0-5	0-9	2:00	20-24	35-43	2:05	6-8	10-14	2:01	25-29	44-52	2:06	9-11	15-20	2:02	30-39	53-70	2:07	12-14	21-25	2:03	40-49	71-88	2:08	15-19	26-34	2:04	50+	89+	2:09
°dH	°fH		°dH	°fH																																		
0-5	0-9	2:00	20-24	35-43	2:05																																	
6-8	10-14	2:01	25-29	44-52	2:06																																	
9-11	15-20	2:02	30-39	53-70	2:07																																	
12-14	21-25	2:03	40-49	71-88	2:08																																	
15-19	26-34	2:04	50+	89+	2:09																																	

Indstillinger	Alternativer	
3. TAB (3-i-1/kombimiddel)	3:00 (Sluk) 3:01 (Tænd)	<p>Du kan aktivere denne indstilling, hvis du bruger et såkaldt 3-i-1/kombimiddel. Opvaskeprogrammerne tilpasses automatisk, så du altid får det bedst mulige opvaske- og tørreresultat. Hvis denne indstilling er aktiveret, er det ikke nødvendigt at påfylde afspændingsmiddel, fordi tilvalget lukker for dosering af afspændingsmiddel. Den sænker også doseringen af salt i afkalkeren. Vær opmærksom på, at der skal fyldes salt i saltbeholderen.</p> <div data-bbox="613 368 1053 411" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>BEMÆRK!</p> </div> <p>Hvis du vil opnå et godt opvaskeresultat, er det meget vigtigt, at du undersøger, hvilken slags opvaskemiddel eller kombiprodukt der er tale om! Læs omhyggeligt på emballagen, hvordan opvaskemidlet skal bruges. Følg altid brugsanvisningen eller oplysningerne på emballagen!</p>
4. Lydsignal volumen	4:00 - 4:03	<p>Opvaskemaskinen udsender et lydsignal, når programmet er færdigt, eller hvis der opstår fejl.</p>
5. Selvrensende program	5:00 (Sluk) 5:01 (Tænd)	<p>Selvrensende program til bakteriel rengøring af opvaskemaskinens indvendige beholder samt spulearm og spulerør.</p> <p>Programmet kan køres (uden opvask i maskinen) med almindeligt maskinopvaskemiddel, citronsyre eller et rengøringsmiddel, der er tilpasset til opvaskemaskine. Oplysninger om rengøring af kalkaflejringer findes i afsnittet Kalkaflejringer i kapitel Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner.</p> <p>Start programmet ved at aktivere indstillingen og derefter lukke lågen.</p>
6. ION	6:00 (Sluk) 6:01 (Tænd)	<p>Indstillingen modvirker dårlig lugt fra snavset opvask, der står i opvaskemaskinen. Aktivér indstillingen, før et opvaskeprogram startes. Ventilatoren og ionisatoren aktiveres i intervaller på 72 timer.</p> <p>Brug ikke indstillingen i små rum med utilstrækkelig ventilation.</p> <div data-bbox="613 1086 1053 1129" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>TIPS!</p> </div> <p>Hvis du vil deaktivere indstillingen ION for at starte et program, skal du åbne lågen, trykke på hovedafbryderen og holde den inde, indtil displayet holder op med at lyse. Start opvaskemaskinen igen.</p>
7. Vandtank	7:00 (Sluk) 7:01 (Tænd)	<p>Indbygget vandtank</p>

Grovsien

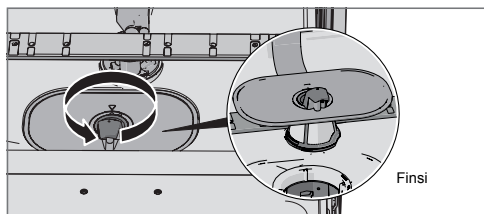
I grovsien samles større madrester, som ikke umiddelbart kan passere gennem afløbspumpen. Tøm grovsien efter behov.



- 1 Løft grovsien lige op ved hjælp af håndtaget.
- 2 Tøm grovsien. Husk at sætte grovsien tilbage igen!

Finsien

Det snavs, der opsamles i finsien, skylles automatisk ud ved hver opvask. Det anbefales alligevel at rengøre finsien og den tilhørende rørdel et par gange om året.



- 1 Drej håndtaget mod uret.
- 2 Løft sien lige op ved hjælp af håndtaget. Fjern derefter grovsien, så du kan rengøre finsien.
- 3 Monter delene igen i omvendt rækkefølge. Kontroller, at kanterne slutter godt til, når du sætter finsien tilbage igen.
- 4 Fastgør sien ved at dreje håndtaget med uret indtil stop. Håndtaget skal pege lige ud fra opvaskemaskinen.

BEMÆRK!

Brug aldrig opvaskemaskinen, uden at sierne er monteret!

Det kan påvirke opvaskeresultatet, hvis grovsien ikke er monteret korrekt.

Afløbspumpen

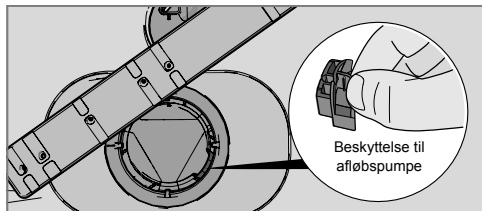
Pumpen er tilgængelig inde fra opvaskemaskinen.

- 1 Afbryd strømmen til opvaskemaskinen ved at trække stikket ud af stikkontakten!
- 2 Fjern grovsien og finsien.
- 3 For at kunne inspicere afløbspumpen skal du fjerne den farvede beskyttelse til højre i bunden af maskinen.

- 4 Eventuelle blokeringer fjernes ved at stikke fingeren ind i hullet og dreje pumpevingen.
- 5 Genmonter beskyttelsen til afløbspumpen samt finsien og grovsien.
- 6 Sæt stikket i stikkontakten igen.

Hvis opvaskemaskinen stadig ikke kan startes, og der høres en summelyd, er overløbssikringen aktiveret.

- Luk for vandet.
- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Ring til service.

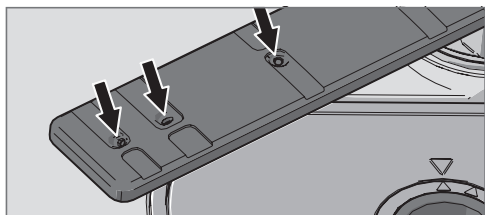


BEMÆRK!

Husk at genmontere beskyttelsen til afløbspumpen.

Spulearme

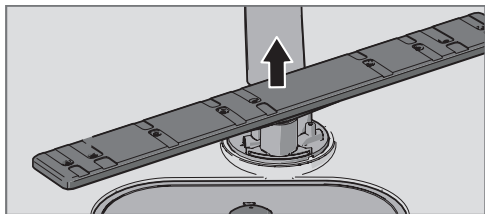
Huller og lejer kan af og til stoppe til. Fjern skidtet med en nål eller lignende. Spulearmene har også huller på undersiden.



For at gøre rengøringen lettere kan du løsne spulearmene. Glem ikke at montere dem ordentligt fast bagefter.

Nederste skyllearm

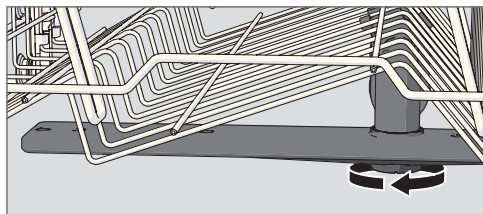
- Løft den nederste skyllearm lige op for at løsne den.



Øverste skyllearm

- 1 Træk overkurven ud.

- 2 Skru spændering til spulearmen mod uret for at frigøre spulearmen fra den øverste kurv.



Lågen

Rengør altid lågens kant med en let fugtet klud (eventuelt med lidt rengøringsmiddel).

Kalkaflejringer

Opvaskemaskinens indvendige beholder er fremstillet af rustfrit stål og holdes ren ved normal anvendelse. Hvis vandet er kalkholdigt (hårdt) vand, kan der dog dannes kalkaflejringer i opvaskemaskinen. Kør i så fald et selvrensende program med to spiseskefulde citronsyre i opvaskemiddelrummet (uden opvask i maskinen). I kapitel Indstillinger beskrives det, hvordan du aktiverer indstillingen Selvrensende program.

Panelet

Hold knapperne rene og fri for fedt. Aftør dem med en tør eller let fugtig klud. Brug aldrig rengøringsmiddel – det kan ridse overfladen. Sluk opvaskemaskinen på hovedafbryderen ved rengøring af knapperne for at undgå utilsigtede tryk på knapperne.

Fejlfinding

Type af fejl i display		Løsning
F10	Maskinen er utæt	Rens afløbspumpen. Se kapitlet Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner. Tilkald service, hvis problemet fortsætter.
F11	Afløbsfejl	Se "Der er stadig vand i opvaskemaskinen" i tabellen "Problem" nedenfor. Tilkald service, hvis problemet fortsætter.
F12	Vandindtagningsfejl	Kontroller, at vandhanen er åben. Kontrollér, at den ydre si på indløbsslangen ikke er blokeret. Tilkald service, hvis problemet fortsætter.
F40	Ventillækage	Luk for vandhanen, og kontakt serviceafdelingen.
F52	Vandniveaufejl	Kontrollér, at den ydre si på indløbsslangen ikke er blokeret. Tilkald service, hvis problemet fortsætter.
F54	Maskinen er utæt	Luk for vandhanen, og kontakt serviceafdelingen.
F56	Cirkulationspumpefejl	Ring til service.

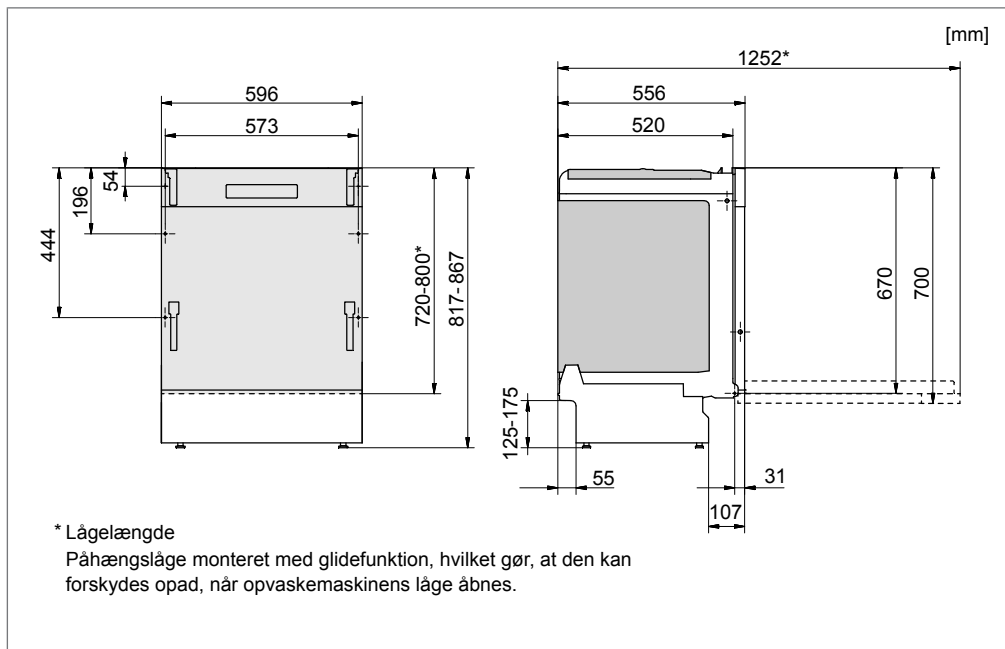
Tryk på en valgfri knap for at fjerne fejlmeddelelsen.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Knapperne reagerer ikke på tryk.	Du har trykket på knapperne for hurtigt, efter at du har åbnet lågen.	Vent et øjeblik, og prøv igen.
	Snavs på knapperne.	Rengør med en tør eller let fugtig klud.
	Lågen er lukket.	Åbn lågen. Knapperne reagerer kun på knaptryk, når lågen er åben.
Lågen kan ikke lukkes.	Kurvene sidder forkert.	Kontroller, at kurvene er vandret. Kontroller, at der ikke findes service i kurvene, som forhindrer, at kurvene kan skubbes vandret ind.
	Lågelåsen lukker ikke i og låser.	Kontrollér lågelåsen. Hvis den ikke lukker i og låser, skal du åbne lågen. Tryk på knappen for tilvalg Automatisk døråbning, og hold den inde i 15 sekunder. Vent derefter i 30 sekunder. Luk lågen. Kontrollér, at lågelåsen lukker i og låser.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Opvaskemaskinen starter ikke.	Lågen er ikke lukket ordentligt.	Kontroller.
	Du har åbnet opvaskemaskinen for at fylde mere opvask i under et igangværende program.	Luk lågen, og vent. Efter en pause fortsætter opvaskemaskinen fra det sted, hvor den sluttede.
	Lågelåsen har slet ikke lukket i og låst.	Kontrollér lågelåsen. Hvis den ikke har lukket i og låst, skal du åbne lågen. Tryk på knappen for tilvalgt Automatisk døråbning, og hold den inde i 15 sekunder. Vent derefter i 30 sekunder. Luk lågen. Kontrollér, at lågelåsen lukker i og låser, og at opvaskemaskinen starter.
	Der er sprunget en sikring.	Kontroller.
	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Kontroller.
	Der er lukket for vandtilførslen.	Kontroller.
	Overfyldning/utæthed	Kontroller.
	Der høres en summelyd (afløbspumpen) fra opvaskemaskinen, som ikke stopper, når strømmen afbrydes på hovedafbryderen.	Luk for vandhanen. Træk stikket ud af kontakten, og tilkald service.
	Kontroller, at tilvalget Forskudt start ikke er valgt.	Tryk på hovedafbryderen, og hold den inde, indtil displayet slukkes, hvis du vil afbryde tilvalget Forskudt start. Start opvaskemaskinen igen.
Opvasken er ikke ren.	Skyllearmene kan ikke dreje rundt.	Løft skyllearmene af, og rengør dem.
		Kontroller, at servicet ikke forhindrer skyllearmene i at rotere frit.
	Opvaskemidlet er for gammelt. Opvaskemiddel har begrænset holdbarhed.	Undgå at købe for store pakker.
	Forkert dosering af opvaskemiddel.	Doser efter vandets hårdhedsgrad. Kraftig over- eller underdosering giver et forringet opvaskeresultat.
	For svagt opvaskeprogram.	Skift til et kraftigere program.
	Forkert fyldning af opvaskemaskinen.	Tildæk ikke opvask med store skåle eller lignende. Undgå at placere meget høje glas i hjørnerne på kurvene.
	Glas og kopper er væltet under opvasken.	Anbring servicet, så det står stabilt.
	Sien er ikke i den korrekte position.	Skru sien fast. Se kapitlet Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner.
Pletter på rustfrit stål eller sølv.	Visse madrester, f.eks. sennep, mayonaise, citron, vineddike, salt og dressing, kan give pletter på rustfrit stål, hvis de står for længe.	Skyl denne slags madrester af, hvis opvaskemaskinen ikke startes med det samme. Brug eventuelt programmet Skylning.
	Sølvstøj kan blive plettet, hvis det kommer i kontakt med genstande i rustfrit stål under opvasken. Aluminiumsgenstande kan også give en plettet opvask.	Genstande af sølv bør ikke komme i berøring med genstande af rustfrit stål under opvasken.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Pletter eller misfarvninger på servicet.	Afkalkeren mangler salt.	Kontroller, at låget til saltbeholderen er skruet ordentligt på. Ellers kontakt serviceafdelingen.
	Forkert indstilling af afkalker.	Se kapitlet Indstillinger.
	Forkert indstillet dosering af afspændingsmiddel.	Se kapitlet Før du bruger opvaskemaskinen første gang og Indstillinger.
	Saltbeholderen er tom.	Påfyld salt. Se kapitlet Før du bruger opvaskemaskinen første gang.
	3-i-1/kombimiddel anvendes, og indstillingen TAB (3-i-1/kombimiddel) er aktiveret.	Deaktiver indstillingen TAB (3-i-1/kombimiddel), og fyld salt og afspændingsmiddel på.
	For høj temperatur og/eller for meget opvaskemiddel kan forårsage såkaldt ætsning på krystalglas. Dette kan desværre ikke afhjælpes, kun forebygges.	Vask krystalglas ved lav temperatur, og vær omhyggelig med doseringen af opvaskemiddel. Kontakt opvaskemiddelproducenten.
Servicet har en klæbrig hvid/blå belægning.	For høj dosering af afspændingsmiddel.	Reducer doseringen. Se kapitlet Før du bruger opvaskemaskinen første gang og Indstillinger. Hvis vandet er meget blødt, kan du eventuelt fortynde afspændingsmidlet ved at tilsætte vand i forholdet 1:1.
Pletter, som ikke går væk under opvasken.	Det kan være svært at vaske læbestift og te af.	Skift til et opvaskemiddel med blegemiddel.
Raslelyde under opvasken.	Opvasken er ikke placeret korrekt, eller skyllearmene kan ikke dreje rundt.	Kontroller, at opvasken står stabilt. Skub til skyllearmene for at kontrollere, at de kan dreje rundt.
Der høres lyd fra en ventilator, uden at et opvaskeprogram køres.	Indstillingen ION er aktiveret.	Se kapitlet Indstillinger.
Der er stadig vand i opvaskemaskinen.	Afløbsslangen er blokeret.	Løsn afløbsslangen der, hvor den er koblet til vaskens vandlås. Kontroller, at der ikke er noget, der har sat sig fast. Er den kegleformede del af røret skåret over, så den indvendige diameter er mindst 14 mm?
	Knæk på afløbsslangen.	Kontroller, at der ikke er knæk eller skarpe bøjninger på slangen.
	Sierne er tilstoppede.	Rens grovsien og finsien.
	Afløbspumpen er tilstoppet.	Rens afløbspumpen. Se kapitlet Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner.
Dårlig lugt i opvaskemaskinen.	Der er snavs på lister og i hjørner.	Rengør med en opvaskebørste og et lavtskummende rengøringsmiddel.
	Der er valgt programmer med lav temperatur i en længere periode.	Kør et program med højere temperatur ca. én gang om måneden.
	Snavset opvask står et stykke tid i opvaskemaskinen.	Aktivér indstillingen ION. Se kapitel Indstillinger.
	Opvaskemaskinen står ubrugt i længere tid.	Deaktiver indstillingen Vandtank. Se kapitel Indstillinger.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Dårlig lugt uden for opvaskemaskinen.	Indstillingen ION er aktiveret i et lille rum med utilstrækkelig ventilation.	Deaktiver indstillingen ION. Se kapitel Indstillinger.
Opvasken bliver ikke tilstrækkeligt tør.	Tilvalget Automatisk døråbning er ikke aktiveret.	Aktivér tilvalget Automatisk døråbning.
	Opvaskemaskinen er ikke fyldt helt op.	Fyld opvaskemaskinen helt.
	Afspændingsmidlet er brugt op, eller doseringen er for lav.	Påfyld afspændingsmiddel, eller øg doseringen af afspændingsmiddel. Se kapitlet Før du bruger opvaskemaskinen første gang og Indstillinger.
	3-i-1/kombimiddel anvendes, og indstillingen TAB (3-i-1/kombimiddel) er aktiveret.	Deaktiver indstillingen TAB (3-i-1/kombimiddel), og fyld salt og afspændingsmiddel på.



Det er vigtigt, at du læser og følger de instruktioner og avisninger, der er angivet nedenfor. Udfør installationen og tilslutningen i henhold til den medfølgende installationsvejledning.

Sikkerhedsanvisninger

- Tilslutning til el, vand og afløb skal udføres af en person med den nødvendige kompetence.
- Følg altid gældende bestemmelser for vand, afløb og el.
- Vær forsigtig ved installationen! Brug beskyttelseshandsker! Vær altid to om arbejdet!
- Placer en vandtæt beskyttelsesbakke på gulvet under opvaskemaskinen til opsamling af eventuelt vand fra maskinen.
- Prøvekør opvaskemaskinen med programmet Skylning, inden du skruer den fast. Kontroller, at opvaskemaskinen tager vand ind og tømmer det ud igen. Kontroller også, at tilslutningerne er helt tætte.

⚠ ADVARSEL!

Luk for vandtilførslen, når du installerer opvaskemaskinen!

⚠ ADVARSEL!

Ledningen skal være taget ud af stikkontakten, eller strømmen skal være afbrudt under arbejdet!

Opstilling

- Indbygnings- og tilslutningsmålene er angivet i den separate installationsvejledning. Kontrollér, at alle mål stemmer, før du påbegynder installationen. Bemærk, at påhængslågens højde kan justeres, så den passer til den øvrige indretning.
- Kontrollér, at underlaget er stabilt. Juster de justerbare fødder, så opvaskemaskinen står vandret.

Tilslutning til afløb

Du kan finde flere oplysninger i den medfølgende installationsvejledning.

Denne opvaskemaskine er velegnet til at blive installeret i forhøjet indbygning (for at opnå en arbejdsvenlig højde). Det betyder, at opvaskemaskinen kan anbringes, så afløbsslansens udmundning befinder sig på et lavere niveau end opvaskemaskinens bund, f.eks. at den føres direkte hen til gulvafløb. Opvaskemaskinen er udstyret med en integreret beskyttelsesanordning, som forhindrer den i at blive tømt for vand under opvask.

Afløbsslangen kan tillige føres til en tilslutningsstuds ved køkkenvaskens vandlås. Tilslutningsstudsens indvendige diameter skal mindst være 14 mm.

Afløbsslangen må højst forlænges med 3 m (den samlede længde på afløbsslangen må maks. være 4,5 m). Eventuelle samlinger og samlingsrør skal have en indvendig diameter på mindst 14 mm. Det er dog bedst at udskifte afløbsslangen med en ny uden samlinger.

Ingen del af afløbsslangen må være anbragt mere end 950 mm over opvaskemaskinens bund.

Kontroller, at der ikke er knæk på afløbsslangen.

Vandtilslutning

Brug kun den tilløbsslange, der leveres med opvaskemaskinen. Genbrug ikke gamle eller andre løse tilløbslanger.

Tilløbsledningen skal være udstyret med en stophane. Stophanen skal være placeret på et let tilgængeligt sted, så det er muligt at lukke for vandet, hvis opvaskemaskinen skal flyttes.

Åbn for stophanen, når maskinen er blevet installeret, og lad trykket være på i et stykke tid for at kontrollere, at alle tilslutninger er tætte.

Slut opvaskemaskinen til koldt vand...

Hvis du har oliefyrt eller elvarme.

Slut opvaskemaskinen til varmt vand (maks. 70 °C)...

Hvis du har fjernvarme eller bruger solvarme eller anden vedvarende energi. Når du vælger tilslutning til varmt vand, reduceres opvasketiden og opvaskemaskinens energiforbrug.

Tilslutning til el

Du kan finde oplysninger om den elektriske tilslutning på typeskiltet. Disse oplysninger skal stemme overens med lysnettets data.

Leverans med stickkontakt:

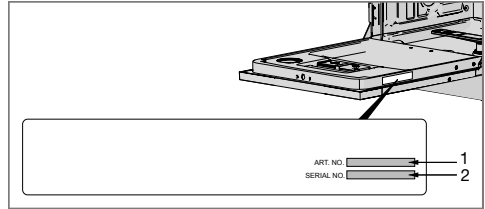
Maskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskitning til dansk stik skal foretages af en autoriseret elinstallatør. Alternativt kan en til formålet godkendt adapter anvendes til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system.

Hvis maskinen tilsluttes med et stik, skal man være opmærksom på følgende: Stikket skal altid være tilgængeligt, så maskinen kan afbrydes fra netforsyningen.

Ved tilslutning af maskinen til en fast installation skal man sørge for korrekt tilslutning i henhold til farvemærkningen.

Den elektriske installation må kun foretages af en autoriseret installatør under hensyntagen til gældende sikkerhedsbestemmelser.

Læs kapitel Fejlfinding før du kontakter service. Ved kontakt skal du opgive oplysningerne på typeskiltet. Notér artikelnummer (1) og serienummer (2).



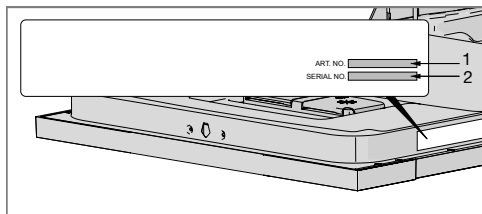
BEMÆRK!

Skal ekstrabeskyttes jf. stærkstrømsbekendtgørelsen.

Information til testinstitut

Bestil information til testinstitut via e-mail dishwashers@appliance-development.com.

Ved forespørgsel skal du angive oplysningerne på typeskiltet, Notér artikelnummer (1) og serienummer (2).



Information om energimærkning

Cirkulære, ifølge Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1059/2010

Gorenje

Modelbetegnelse:	GV68260
Antal standardkvarter:	13 ¹⁾
Energieffektivitetsklasse:	A+++
Årligt energiforbrug (AE _C):	211 kWh per år ²⁾
Energiforbrug i en standardopvaskecyklus(E _c):	0,74 kWh
Effektforbrug	
Sluk (P _o):	0,45 W
Standby (P _i):	0,45 W
Årligt vandforbrug (AW _C):	1932 liter per år ³⁾
Tørringseffektklasse:	A ⁴⁾
Standardprogram:	Eco program ⁵⁾ , tilvalgt Automatisk døråbning
Programtid for standardopvaskecyklen:	180 minutter
Standby-varighed (T _i):	Uendelig
Lydniveau:	41 dB(A) re 1 pW
Konstruktion:	Indbygningsprodukt

1) I henhold til standarden EN 50242.

2) Baseret på 280 standardopvaskecykler ved koldt vandstilslutning og forbrug i energisparefunktion. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan maskinen bliver anvendt.

3) Baseret på 280 standardopvaskecykler. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvordan maskinen bliver anvendt.

4) På en skala fra G (mindst effektiv) til A (mest effektiv).

5) Dette opvaskeprogram er den standardopvaskecyklus, som informationen for energimærkningen bygger på. Det gælder for opvask af normalt snavset service og er det mest effektive program hvad angår kombineret energi- og vandforbrug.

Tekniske oplysninger

Højde:	817-867 mm
Bredde:	596 mm
Dybde:	556 mm
Vandtryk:	0,03-1,0 MPa
Elektrisk tilslutning:	Se typeskilt
Tilslutningseffekt:	Se typeskilt

